



FÓRUM SOCIAL MUNDIAL PALESTINA LIVRE

De 28 de novembro a 1ro. de dezembro de 2012/ Porto Alegre, Rio Grande do Sul /Brasil

Mais informações: <http://wsfpalestine.net/>

Bem-vindas/os ao Fórum Social Mundial Palestina Livre!

Chegou a hora e, depois de dois anos de debates e trabalho coletivo, milhares de ativistas e organizações de 36 países estão se reunindo em Porto Alegre para fazer deste Fórum Social Mundial Palestina Livre um evento histórico.

Quando decidimos a data para esta convergência em solidariedade ao povo palestino – exatamente 65 anos depois que a ONU aprovou o Plano de Divisão da Palestina – sabíamos que seria realizado em um momento-chave da história. Os recentes ataques a Gaza, que em apenas uma semana deixaram mais de 150 palestinos mortos e quase 1000 feridos, tornaram este evento urgente. Queremos que o mundo escute nosso grito de solidariedade a Gaza e que saiba que apoiamos a luta da Palestina!

Quando as organizações palestinas e brasileiras concordaram no local, Porto Alegre, capital do Rio Grande do Sul, ficamos orgulhosos de trazer o FSM Palestina Livre para esta cidade tão intimamente ligada à história do processo do Fórum Social Mundial. Nos últimos dois anos, o processo de preparação, organização e mobilização para o FSM Palestina Livre aumentou a consciência e solidificou compromissos com o movimento global de solidariedade à Palestina em Porto Alegre, na região e no Brasil em geral, e já criou um impacto duradouro.

O fórum está baseado em um forte processo que construiu um consenso entre os comitês palestino, brasileiro e internacional, fundamentado no Documento de Referência desenvolvido na Palestina no início de 2012. O Documento de Referência faz uma análise básica da situação na Palestina, identifica claramente as principais demandas e indica estratégias de solidariedade para uma paz justa, baseada em direitos humanos e no direito internacional.

O programa de eventos autogestionados e as sessões principais vão expandir e desenvolver ainda mais este consenso através de propostas de discussões e planos de ação, campanhas e iniciativas. As principais conferências estão programadas de forma a apresentar em seqüência os objetivos básicos da luta palestina, os marcos legais das nossas demandas, campanhas de solidariedade ao redor do mundo, formas de construir a solidariedade à Palestina dentro dos movimentos sociais e, finalmente, situar a luta palestina entre as lutas dos movimentos globais e locais por liberação.

Esperamos que o FSM Palestina Livre possa efetivamente contribuir para construir um apoio concreto à causa palestina e reforçar nossa luta comum por um mundo sem os muros da opressão.

Welcome to the World Social Forum Free Palestine!

Now the moment has come and after nearly two years of discussions and collective work, thousands of activists and organizations from 36 countries are coming together in Porto Alegre to make this World Social Forum Free Palestine an historic event.

When we decided upon the date for this convergence in solidarity with the Palestinian people – exactly 65 years after the UN approved the Partition Plan on Palestine - we were aware that it is held at a key moment in history. The latest attacks on Gaza which left in only one week over 150 Palestinians dead and almost 1000 injured, turned this event into a pressing urgency. Let the world hear our cry in solidarity with Gaza and know that we stand in struggle with Palestine!

When Palestinian and Brazilian organizations agreed on the location, Porto Alegre, we were proud to bring the WSF Free Palestine in this city so closely linked with the history of the World Social Forum process. During the last two years, the preparation process, organizing and mobilizing for the WSF Free Palestine has raised awareness and solidified commitments to the global Palestine solidarity movement in Porto Alegre, the region and Brazil in general and has already created a lasting impact.

This forum is based on a strong process that built a common consensus among the Palestinian, Brazilian and international committees and is grounded in the Reference Document that was developed in Palestine in early 2012. The Reference Document provides a basic analysis of the situation in Palestine, clearly identifies key demands and indicates solidarity strategies for a just peace based on human rights and international law.

The program of self-organized events and main sessions will further expand and develop this consensus through proposals of discussions and action plans, campaigns and initiatives. The main conferences are scheduled in such a way as to sequentially present, one after the other, the basic aims of the Palestinian struggle, the legal frameworks for our demands, solidarity campaigns around the world, ways to build Palestine solidarity within social movements and, finally, locate the Palestinian struggle within global and local movements for liberation.

It is our hope that the WSF Free Palestine can effectively contribute to building concrete support for the Palestinian cause and strengthen our common struggle for a world without walls of oppression.



FÓRUM SOCIAL MUNDIAL PALESTINA LIVRE

De 28 de novembro a 1ro. de dezembro de 2012/ Porto Alegre, Rio Grande do Sul /Brasil

Mais informações: <http://wspalestine.net/>

29 de novembro

Dia Internacional de Solidariedade ao Povo Palestino

Junte-se à Marcha de Abertura do Fórum Social Mundial Palestina Livre!

17 horas

Concentração: Largo Glênio Peres (na frente do Mercado Público, Centro)

Marcha dos Sem: “Pelo fim de todos os muros”

Concentração: 15 horas, Praça Otávio Rocha

A histórica Marcha dos Sem, que reúne todos os anos os movimentos sociais do Rio Grande do Sul em um grande protesto pela justiça social, vai se juntar à manifestação de abertura do FSM Palestina Livre. Este ano, a palavra de ordem da Marcha dos Sem será “Pelo fim de todos os muros”.

Vá ao show do FSM Palestina Livre!

29 de novembro, 19h00

Local: área de shows da Usina do Gasômetro

Sala de apoio para a imprensa

Na Usina do Gasômetro, os participantes do FSM registrados como jornalistas ou ativistas da mídia terão uma sala com conexão à internet e computadores para garantir que possam compartilhar os debates e as experiências do FSM Palestina Livre com o mundo. A Casa de Cultura Mário Quintana (CCMQ) é outro ponto de encontro e apoio, especialmente para a mídia alternativa.

29th November

International Day of Solidarity to the Palestinian People

Join the Opening Demonstration of the WSF Free Palestine!

5 pm

Gathering: 5 pm, Praça Glenio Peres (in front of the Mercado Público, city center)

The Marcha dos Sem: “For the End of all Walls”

Gathering: 3 pm, Praça Otávio Rocha

The Central Demonstration of the WSF Free Palestine will be joined by the historical Marcha do Sem (The March of those Without), which gathers every year all social movements in Rio Grande do Sul to a large protest for social justice. This year the Marcha do Sem will be carried out under the slogan “For the end of all Walls”.

Join the WSF Free Palestine Concert!

29th November, 7pm

Venue: concert area of the Usina do Gasômetro

Media support room

In the Usina do Gasômetro, WSF participants registered as journalists or media activists find a press room with internet connection and a number of computers to ensure you can share the discussions and experiences at the WSF Free Palestine with the world. The Casa de Cultura Mário Quintana (CCMQ) is another meeting point with a support space for the media, specially for the alternative media.



FÓRUM SOCIAL MUNDIAL PALESTINA LIVRE

De 28 de novembro a 1ro. de dezembro de 2012/ Porto Alegre, Rio Grande do Sul /Brasil

Mais informações: <http://wsfpalestine.net/>

LOCAIS DAS ATIVIDADES / VENUE OF THE ACTIVITIES

Localização / Venue	Endereço / Address
Afocefe Sindicato	Rua dos Andradas, 1234, 21º andar
AIAMU - Associação dos Agentes Fiscais da Receita Municipal de Porto Alegre	Rua dos Andradas, 1234 - 8º andar
Assembléia Legislativa	Praça Marechal Deodoro, 101
Câmara Municipal de POA	Av. Loureiro da Silva, 255
Casa de Cultura Mario Quintana	Rua dos Andradas, 736
Clube do Comércio	Rua dos Andradas, 1085
Conselho de Desenvolvimento Econômico e Social	Av. Borges de Medeiros, 1501, 21 andar, ala sul
Correios – Federal	rua Siqueira Campos, 1100, 3º andar
CPERS/Sindicato	Av. Alberto Bins, 480
Delegacia Regional do Trabalho	Avenida Mauá, 1013
Fecosul	Rua dos Andradas, 943 – 7º andar
Federação dos Bancários	Rua Vicente de Paula Dutra, 215 - conjunto 201
Hotel Embaixador	Rua Jerônimo Coelho, nº 354
Memorial do RGS	Rua Sete de Setembro, 1020
Ministerio Público do RGS	Av. Aureliano de Figueiredo Pinto, 80
Sindicaixa	Rua da República, 92, Cidade Baixa
Sindicato dos Bancários	Rua General Câmara, 424
Sindicato dos Jornalistas	Rua dos Andradas, 1270 - 13º andar
Sindisep	Rua Otávio Rocha, 161
Sindppd RS	Rua Washington Luiz, 186 - Bairro Centro
SRTE/RS - Superintendência Regional do Trabalho e Emprego no Rio Grande do Sul	Avenida Mauá, 1013, 10º andar
UFRGS – Federal	Avenida Paulo Gama, 110
Usina do Gasômetro	Av. João Goulart, 551

Informações:

1. Escritório do FSM Palestina Livre em Porto Alegre / *WSF Free Palestine Secretariat in Porto Alegre*

Endereço / Address: Rua Sete de Setembro, 1020 - Térreo - Centro Histórico

Telefone / phone: +55 51 3221-3521 (Porto Alegre)

2. Credenciamento / *Registration – Usina do Gasômetro*

Av. João Goulart, 551

Atenção: o credenciamento será feito a partir do dia 28 de novembro.

Note: Registration will start on the 28th November



FÓRUM SOCIAL MUNDIAL PALESTINA LIVRE

De 28 de novembro a 1ro. de dezembro de 2012/ Porto Alegre, Rio Grande do Sul /Brasil

Mais informações: <http://wsfpalestine.net/>

CONFERÊNCIAS / CONFERENCES

29 de novembro

9h00 às 12h00

Direito Internacional, direitos humanos e julgamento de criminosos de guerra

Local: Salão de Festas da UFRGS

30 de novembro

9h00 às 12h00

Estratégias de luta e solidariedade: boicote, desinvestimento e sanções (BDS) contra Israel como um exemplo

Local: Salão de Festas da UFRGS

9h00 às 12h00

Por um mundo sem muros, bloqueios, discriminação racista e patriarcado

Local: Usina do Gasômetro (Mezanino)

1º de dezembro

9h00 às 12h00

Resistência popular palestina e o apoio dos movimentos sociais

Local: Salão de Festas da UFRGS

9h00 às 12h00

Direito de retorno e autodeterminação

Local: Usina do Gasômetro (Mezanino)

29th November

9 am to noon

International Law, Human Rights and Prosecution of War Criminals

Venue: Salão de Festas da UFRGS

30th November

9 am to noon

Strategies of Struggle and Solidarity - Boycott, Divestment and Sanctions (BDS) against Israel as an Example

Venue: Salão de Festas da UFRGS

9 am to noon

For a World Without Walls, Siege, Racist Discrimination and Patriarchy

Venue: Usina do Gasômetro (Mezanino)

1st December

9 am to noon

Palestinian Popular Resistance and the Support of Social Movements

Venue: Salão de Festas da UFRGS

9 am to noon

The Rights of Return and Self-determination

Venue: Usina do Gasômetro (Mezanino)